

Il servizio sanitario in Ontario: Fase iniziale

Se vivete o avete in programma di trasferirvi a breve in Ontario, vorrete probabilmente informarvi sull'assistenza medica offerta. Ecco un buon punto da dove partire. Troverete le risposte alle domande più comuni sull'assistenza sanitaria poste dagli abitanti dell'Ontario. Le informazioni sono state organizzate in due capitoli principali:

- Il sistema sanitario in Ontario
- Come iscriversi e cominciare a ricevere assistenza medica

Questa scheda informativa è disponibile in diverse lingue all'indirizzo Internet ontario.ca/healthcarebasics. Cliccare sul pulsante "Information in Other Languages" (Informazioni in altre lingue). La versione online vi fornirà anche utili collegamenti per avere maggiori informazioni su come ottenere assistenza medica in Ontario.

Il sistema sanitario in Ontario

1. Chi paga l'assistenza sanitaria in Ontario?

Se vivete in Ontario, molti servizi sanitari sono finanziati dalla comunità. Ciò significa che il governo copre le spese completamente o in parte. I servizi comprendono:

- visite da specialisti o dal medico di famiglia
- la maggior parte dei servizi assistenziali di base e d'urgenza, inclusi gli interventi chirurgici e i ricoveri ospedalieri

Per pagare questi servizi, la provincia dell'Ontario ha istituito l'Ontario Health Insurance Plan. La maggior parte delle persone in Ontario chiama il piano con l'abbreviazione OHIP. Quando gli abitanti dell'Ontario versano le tasse, parte del denaro è destinato a questo piano per pagare i servizi sanitari. Per avere la copertura dall'OHIP, è necessario iscriversi. I medici e gli altri operatori sanitari addebitano all'OHIP i servizi che offrono.

***Suggerimento:** Se non avete i requisiti per rientrare nell'OHIP, dovete pagare le spese sanitarie durante la permanenza in Ontario. In alternativa potreste valutare la sottoscrizione di un'assicurazione sanitaria privata. Con l'assicurazione privata, versate una quota mensile a una compagnia in modo che copra certe spese sanitarie. Anche se avete i requisiti per rientrare nell'OHIP, potete servirvi dell'assicurazione privata per pagare alcuni servizi non coperti dall'OHIP.*

2. Chi paga l'Ontario Health Insurance Plan (OHIP)?

L'OHIP è il piano sanitario gestito dal governo dell'Ontario. Viene finanziato con il denaro proveniente dalle tasse versate dai cittadini e dalle aziende dell'Ontario.

3. Quali servizi medici copre l'Ontario Health Insurance Program (OHIP)?

L'OHIP copre i servizi medici e d'urgenza di base offerti in Ontario, purché vengano richiesti per ragioni mediche. La tabella riepiloga i servizi che è possibile ricevere attraverso l'OHIP:

L'OHIP copre:	L'OHIP NON copre:
<ul style="list-style-type: none">• I servizi medici e d'urgenza di base che ricevete in Canada, purché vengano richiesti per ragioni mediche.• Alcuni servizi d'urgenza ricevuti fuori del Canada. Valgono alcune regole sulla lunghezza della permanenza all'estero	<ul style="list-style-type: none">• Servizi non necessari, come la chirurgia estetica• I farmaci con obbligo di ricetta medica, le cure odontoiatriche e la maggior parte degli esami oculistici• I servizi di assistenza domiciliare, i servizi di trasporto con ambulanza e l'assistenza a lungo termine fuori dell'Ontario

Come iscriversi e cominciare a ricevere assistenza medica

4. Posso richiedere assistenza sanitaria attraverso l'Ontario Health Insurance Plan (OHIP)?

Per fare domanda per l'OHIP, dovete essere in grado di rispondere in maniera affermativa alle tre domande riportate di seguito:

- Avete domicilio o residenza in Ontario?
- Durante i primi sei mesi vissuti in Ontario, avete trascorso all'estero meno di 30 giorni?
- Rimanete in Ontario per almeno 153 giorni in un periodo di 12 mesi?

Valgono anche altre condizioni. Ad esempio non potete rientrare nell'OHIP se:

- siete ospiti o turisti
- state avanzando la richiesta per ottenere lo status di rifugiato
- vi trovate all'estero per oltre 153 giorni in un periodo di 12 mesi
- vi trovate all'estero per oltre 30 giorni nel corso dei primi 183 giorni di residenza in Ontario
- siete studenti stranieri o, in alcuni casi, lavoratori stranieri

Potete informarvi meglio sui soggetti che possono fare domanda per l'OHIP online.

Suggerimento: Se siete arrivati da poco in Ontario, deve trascorrere un periodo di tre mesi prima che l'OHIP copra le spese mediche. Si consiglia comunque di richiedere il tesserino sanitario dell'OHIP non appena si arriva in Ontario. Per coprire il periodo di attesa potreste valutare la sottoscrizione di un'assicurazione privata.

5. Come si fa domanda per l'Ontario Health Insurance Plan (OHIP)?

Dovete recarvi di persona all'ufficio ServiceOntario più vicino.

Per fare domanda bisogna:

- **Compilare un modulo** per registrarsi per la Copertura sanitaria dell'Ontario (modulo 0265-82). Potete ritirare copia del modulo all'ufficio ServiceOntario. Oppure potete scaricare una copia online.
- Per provare la vostra identità procuratevi i documenti originali, dimostrate che vivete in Ontario e che soddisfatte i requisiti sull'immigrazione.

6. Cosa devo fare per ottenere l'assistenza offerta dal sistema sanitario dell'Ontario?

Quando richiedete assistenza medica dovete mostrare il vostro tesserino sanitario della provincia dell'Ontario. Il tesserino dimostra che avete diritto a ricevere i servizi sanitari finanziati dall'Ontario Health Insurance Plan (OHIP). Riceverete il tesserino quando aderirete al piano. **Portate sempre il tesserino con voi.**

Dove devo recarmi per ricevere aiuto? Dipende dal tipo di assistenza di cui avete bisogno. La tabella riepiloga le principali alternative a vostra disposizione.

Tipo di assistenza	Che cosa è...	Quando usufruirne...
Telehealth (1-866-797-0000)	È un servizio telefonico gratuito e riservato. Potete ricevere consigli per la salute o informazioni sanitarie di carattere generale da un assistente sanitario registrato.	Se avete bisogno di aiuto in un qualunque momento del giorno o della notte per decidere se: <ul style="list-style-type: none"> ▪ curarvi da soli ▪ prendere appuntamento dal vostro medico ▪ andare in una clinica ▪ contattare un servizio di comunità ▪ andare al pronto soccorso
Medici o altri operatori sanitari per le famiglie	Sono compresi il medico di famiglia e gli infermieri. Si concentrano sulla medicina per le famiglie e trattano malattie, disturbi fisici e lesioni di pazienti di tutte le età.	Se avete bisogno di assistenza in situazioni senza carattere d'urgenza.
Family Health Team (team sanitari per le famiglie)	Un Family health team riunisce diversi operatori sanitari per offrire la migliore qualità possibile di assistenza al paziente iscritto al servizio. Questi team vantano medici, infermieri e altri professionisti che lavorano insieme per proporre diverse opportunità di assistenza sanitaria.	Se avete bisogno di assistenza in situazioni senza carattere d'urgenza.
Nurse Practitioner Clinics (cliniche infermieristiche professionali)	In queste cliniche, potete ricevere l'assistenza sanitaria di base e apprendere come rimanere in salute ed evitare le malattie. Le cliniche vi aiuteranno inoltre a reperire altri servizi e programmi rivolti alla comunità eventualmente necessari.	Se non avete un medico di famiglia e avete bisogno di assistenza sanitaria di base.
Community Health Centres (centri sanitari di comunità)	I centri offrono programmi sanitari e di promozione sanitaria rivolti a singoli individui, famiglie e comunità.	Quando incontrate difficoltà nell'ottenere assistenza sanitaria, a causa di ostacoli che possono essere di: <ul style="list-style-type: none"> ▪ lingua

Tipo di assistenza	Che cosa è...	Quando usufruirne...
		<ul style="list-style-type: none"> ▪ cultura ▪ invalidità fisiche ▪ mancanza di una casa ▪ povertà ▪ lontananza.
Ambulatorio che riceve senza appuntamento o fuori orario	Si tratta di un ambulatorio fuori dell'ospedale dove si riceve assistenza per richieste semplici, senza carattere d'urgenza. Gli orari dell'ambulatorio si estendono spesso alla sera e ai fine settimana. È spesso possibile accedervi senza appuntamento.	Se avete bisogno di assistenza in situazioni senza carattere d'urgenza.
Urgent Care Centre (Centro assistenziale d'urgenza)	Gli Urgent Care Centres forniscono assistenza in caso di condizioni di salute non pericolose per la vita, durante il giorno, la sera e nei fine settimana. Questi centri sono in grado di offrire servizi di ogni tipo a eccezione della chirurgia.	Se avete bisogno di assistenza immediata per quadri clinici di lieve gravità o senza complicanze in situazioni meno urgenti. Ad esempio: lesioni oculari, ferite, fratture degli arti, raggi X ed esami di laboratorio

7. Avrei delle domande sull'utilizzo del sistema sanitario in Ontario. A chi mi posso rivolgere?

Chiamate l'INFOLine di ServiceOntario, dalle 8.30 alle 17.00 Gli operatori saranno al vostro servizio in inglese, francese e in altre 20 lingue. Chiamate:

- 1-866-532-3161
- Numero TTY (per non udenti) 1-800-387-5559
- A Toronto, TTY 416-327-4282

Per saperne di più, visitate il sito health.gov.on.ca